31990R3597

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 3597/90

z dne 12. decembra 1990

o računovodskih pravilih za intervencijske ukrepe, ki vključujejo odkup, skladiščenje in prodajo kmetijskih proizvodov s strani intervencijskih agencij

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3492/90 z dne 27. novembra 1990 o določitvi dejavnikov, ki jih je treba upoštevati v letnih računih za financiranje intervencijskih ukrepov v obliki javnega skladiščenja s strani Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, Jamstvenega oddelka ([1]) in zlasti člena 8 Uredbe,

ker se nekateri premiki sredstev odvijajo po fizičnih operacijah skladiščenja, ki jih povzročajo; ker ni mogoče vnaprej določiti zneskov, ki se knjižijo; ker je zato treba nujno sprejeti določbo za knjiženje v času, ki se razlikuje od trenutka fizične operacije, da se preprečijo naknadna popravljanja obračunov, ki so že bili zaključeni;

ker je treba določiti pravila za ovrednotenje manjkajočih količin, ki presegajo dovoljena odstopanja za konzerviranje ali predelavo, izgubo med prenosi ali zaradi ugotovljivih vzrokov in za količine z zmanjšano kakovostjo ali uničene količine;

ker je treba določiti operacije, ki so izključene iz obračuna stroškov vnosa ali odvzema;

ker morajo v primeru neuporabe dovoljenih odstopanj države članice jamčiti za celotno količino prevzetega proizvoda, ker ta možnost velja za celotno proračunsko leto;

ker je zato, da bi preprečili popravke računov za nazaj, treba določiti računovodska pravila, kadar se ugotovi, da sicer že uskladiščene količine ne izpolnjujejo določenih pogojev za skladiščenje;

ker je treba nujno zagotoviti enostavna računovodska pravila v primeru, da se dejavniki, ki se uporabljajo za izračune, spremenijo tekom meseca;

ker so ukrepi te uredbe v skladu z mnenjem odbora EKUJS,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V skladu z ukrepi, predvidenimi v členu 1(2) Uredbe (EGS) št. 3492/90:

1. se stroški, ki niso pokriti s standardnimi zneski, lahko knjižijo na račune javnega skladiščenja kot materialne operacije v mesecu dejanskega plačila;

2. se zneski, zbrani ali izterjani v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 3492/90, vknjižijo na račune javnega skladiščenja kot materialne operacije v mesecu dejanskega prispetja;

3. plačila in zbiranje iz točk 1 in 2 veljajo kot izvedena ob času, določenim v členu 9(2)(c) Uredbe Komisije (EGS) št. 2776/88 ([2]);

4. je treba stroške financiranja do konca proračunskega leta v skladu s členi 2(3) in (4) Uredbe Komisije (EGS) št. 411/88 ([3]) knjižiti na račune za to proračunsko leto za število dni do navedenega datuma, ostali pa se knjižijo v breme naslednjega leta.

   Obračun teh stroškov financiranja je treba razčleniti v skladu z obdobjem veljavnosti obrestnih mer.

Člen 2

1. Če posebne določbe v Prilogi ne določajo drugače, se vrednost manjkajočih količin:

— ki presegajo dovoljeno odstopanje za konzerviranje in predelavo,

ali

— zaradi kraje ali drugih ugotovljivih razlogov,

obračunava z množenjem teh količin z osnovno intervencijsko ceno, ki velja za standardno kakovost na prvi dan tekočega proračunskega leta, povečano za 5 %.

2. Če predpisi Skupnosti ne določajo posebne vrednosti, se vrednost manjkajočih količin zaradi prenosa ali prevoza določi v skladu z odstavkom 1.

3. Pri poslabšanju kakovosti ali uničenju proizvodov se pri:

([1]) UL L 337, 4.12.1990, str. 3.

([2]) UL L 249, 8.9.1988, str. 9.

([3]) UL L 40, 13.2.1988, str. 25.

(a) nesrečah, razen če ni drugače določeno s posebnimi določbami v Prilogi, vrednost prizadetih količin obračunava z množenjem teh količin z osnovno intervencijsko ceno, ki velja za standardno kakovost na prvi dan tekočega proračunskega leta, zmanjšano za 5 %;

(b) naravnih nesrečah vrednost prizadetih količin določi posebej;

(c) slabih pogojih konzerviranja, predvsem zaradi neprimernih načinov skladiščenja, vrednost proizvodov knjiži v skladu z odstavkom 1;

(d) predolgi dobi skladiščenja vrednost proizvoda določi ob takojšnji prodaji proizvoda v skladu s postopkom člena 26 Uredbe Sveta (EGS) št. 2727/75 [1] ali kadar je to primerno, v skladu s postopkom ustreznega člena drugih uredb o vzpostavitvi skupnih ureditev kmetijskih trgov; v tem primeru se prihodki od prodaje knjižijo v mesecu, ko proizvod zapusti skladišče.

4. Države članice morajo nemudoma obvestiti Komisijo o primerih, ko podaljšanje skladiščenja lahko pripelje do poslabšanja kakovosti proizvoda.

Odločitev o prodaji proizvoda poteka v skladu z uredbami, veljavnimi za ta proizvod.

5. Pri določanju vrednosti količin po odstavkih 1, 2 in 3(a) ter (c):

— se ne upoštevajo povišanja, premije, odbitki, odstotki in veljavni koeficienti, ki se uporabljajo za intervencijsko ceno v času prodaje,

— kot obračunski tečaj se uporablja kmetijski tečaj, ki velja na prvi dan proračunskega leta za ustrezni proizvod.

Člen 3

1. Za manjkajoče količine ali količine s poslabšano kakovostjo iz člena 2, se stroški odvzema iz skladišča knjižijo le, kadar se proizvodi prodajo v skladu z odstavkom (d) in 4 tega člena.

2. Za količine, ki se izgubijo med prenosom iz ene države članice v drugo, ne velja, da so vstopile v skladišče, zato se za njih ne plačujejo standardni stroški prevzema v skladišče.

3. Pri prevozu ali prenosu proizvodov se stroški prevzema in odvzema iz skladišča knjižijo po fiksni stopnji, če ti stroški niso sestavni del prevoznih stroškov po predpisih Skupnosti.

Člen 4

Standardni zneski se lahko zvišajo, če država članica izjavi, da za celotno proračunsko leto in celotno zalogo proizvodov ne bo uporabila dovoljenega odstopanja in da jamči za količino.

Ta izjava se naslovi na Komisijo in jo je treba poslati pred prejemom prve mesečne objave Komisije v zadevnem proračunskem letu, ali če zadevni proizvod ni v intervencijskem skladiščenju v začetku proračunskega leta, najkasneje v mesecu po prvem prevzemu proizvoda v skladišče.

Člen 5

Morebitne stroške, ki se plačajo ali zaračunajo v skladu s predpisi Skupnosti pri nakupu proizvodov, se knjižijo kot tehnični stroški ločeno od odkupne cene.

Člen 6

1. Vsi vzorci, razen tistih, ki jih prevzamejo kupci, se ovrednotijo v skladu s členom 2(3)(a).

2. Če po vizualnem pregledu v okviru letnega popisa ni možno ponovno zapakirati proizvoda, lahko intervencijska organizacija z zasebno pogodbo proda preostalo količino. Ta količina se knjiži kot odvzem na dan odvzema vzorcev, prejemki pa se knjižijo v dobro EKUJS za isti mesec.

Člen 7

1. Količine, prevzete v skladiščenje, ki ne izpolnjujejo pogojev, določenih za skladiščenje, je treba knjižiti na dan odvzema iz skladišča po ceni, po kateri so bile nakupljene.

2. V kolikor posebni predpisi Skupnosti ne določajo drugače, se že vknjiženi stroški prevzema, odvzema, skladiščenja in financiranja vsake zavrnjene količine odštejejo in ločeno izkažejo v računih.

(a) Stroški prevzema in odvzema, ki jih je treba odšteti, se izračunajo z množenjem zavrnjenih količin z vsoto ustreznih standardnih zneskov in kmetijskim obračunskim tečajem, ki velja v mesecu odvzema iz skladišča.

(b) Stroški skladiščenja, ki jih je treba odšteti, se izračunajo tako, da se zavrnjene količine pomnožijo s številom mesecev, ki so pretekli med prevzemom in odvzemom, s standardnim zneskom in s kmetijskim obračunskim tečajem, ki velja v mesecu odvzema iz skladišča.

(c) Stroški financiranja, ki jih je treba odšteti, se izračunajo tako, da se zavrnjene količine pomnožijo s številom mesecev, ki so preteklimedprevzemom in odvzemom iz skladišča, po

[1] UL L 281, 1.11.1975, str. 1.

odštetju števila mesecev zamude v plačilu, ki velja pri prevzemu, s stopnjo financiranja, ki se uporablja med mesecem odvzema, deljeno z 12 in s povprečno knjižno vrednostjo zalog, prenešenih na začetku obračunskega leta.

3. Stroški iz odstavka 2 se knjižijo v okviru fizičnih operacij v mesecu odvzema iz skladišča.

Člen 8

Če se po prvem dnevu v mesecu spremenijo kmetijski obračunski tečaji, standardni zneski, plačilni pogoji, obrestne mere ali drugi dejavniki za obračun, se novi dejavniki pri materialnih operacijah uporabljajo od začetka naslednjega meseca.

Člen 9

Vrednost odkupljenih in prodanih količin je enaka vsoti plačil (odkup) in prejemkov (prodaja), ki so že izvedeni ali se izvedejo za operacije, ki sodijo v zadevno proračunsko leto.

Člen 10

Morebiti ugotovljene presežne količine se knjižijo kot negativni zneski v evidenci zalog z manjkajočimi količinami v mesecu ugotovitve. Te količine se upoštevajo pri določanju količine, ki presega mejo določenega odstopanja.

Člen 11

Za namene te uredbe se proračunsko leto določi v skladu s členom 3(7) in 6(2) Uredbe (EGS) št. 2776/88.

Člen 12

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se z veljavnostjo od 1. oktobra 1990.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. decembra 1990

Za Komisijo

Ray MAC SHARRY

Član Komisije

PRILOGA

PODROBNOSTI O RAZLIČNIH PROIZVODIH V ZVEZI S POSTAVKAMI IZDATKOV IN PREJEMKOV (1).

I. ŽITA

Sušenje

Dodatni stroški sušenja za znižanje vsebnosti vlage pod določeno vrednostjo za standardno kakovost se upoštevajo na računih ob pogoju, da je bil ukrep nujen v skladu s postopkom člena 26 Uredbe (EGS) št. 2727/75.

Izgube količine zaradi sušenja se ne upoštevajo pri izračunu dovoljenega odstopanja za ohranitev proizvoda.

II. SLADKOR

1. **Povračilo stroškov skladiščenja**

Povračilo stroškov skladiščenja se v skladu s členom 8 Uredbe (EGS) št. 1785/81, ki ga prejmejo intervencijske agencije, knjiži na strani dobropisov.

2. **Dajatve**

Ob prodaji sladkorja, se dajatve, navedene v členu 8 Uredbe (EGS) št. 1785/81, vključijo v ceno, ki jo plača kupec; izkazati se morajo ločeno.

III. ETILNI ALKOHOL VINSKEGA IZVORA

1. **Vrednost odkupljenih količin**

Pri odkupu alkohola v skladu s členom 40 Uredbe (EGS) št. 822/87 intervencijske agencije odštejejo znesek, ki je enak pomoči za destilacijo, od odkupne cene alkohola in ga vknjižijo pod proračunsko postavko za destilacijo. Po odbitku pomoči se vrednost odkupljenega alkohola vknjiži pod postavko, ki je namenjena za prevzem alkohola. Pomoč, ki se odbije, ustreza kakovosti alkohola, ki je poslan za intervencijo.

2. Za namene členov 2(1), (2) in (3)(a) ter (c) se uporablja ceno, ki se plača destilarni po odbitku pomoči v skladu z odstavkom 1 namesto intervencijske cene.

IV. TOBAK

1. **Vrednost odkupljenih količin**

Za odkupljene količine se znesek premije, ki je vključen v odkupno ceno tobaka, odšteje od odkupne cene v času intervencijskega odkupa in knjiži pod proračunsko postavko za to premijo. Plačani znesek se vknjiži brez premije. Če se odkupuje tobak v balah, se znesek premije, ki velja za tobak v listih, pomnoži s koeficientom za predelavo v skladu s postopkom člena 17 Uredbe (EGS) št. 727/70.

2. Za namene člena 2(1), (2) in (3)(a) ter (c) velja za tobak v listih intervencijska cena vrste 7 in za bale tobaka izpeljana intervencijska cena za isto vrsto, pri čemer pa se v obeh primerih premija ne odšteje.

V. OVČJE MESO

Za namene člena 2(1), (2) in (3)(a) ter (c) velja intervencijska cena, ki se ne spreminja ali izpeljuje sezonsko.

VI. PRAŠIČJE MESO

Za namene člena 2(1), (2) in (3)(a) ter (c) se namesto intervencijske cene uporablja osnovna cena, pomnožena s koeficientom 0,92.

(1) Za proizvode, ki niso posebej navedeni v tej prilogi, veljajo splošna pravila.